

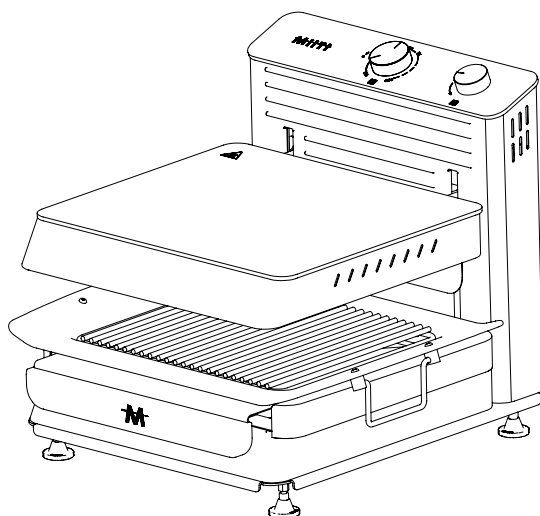


www.miiti.com.tr



Infrared Grill

User Manual



M-MTDB041201

RU Руководство пользователя

Уважаемый пользователь MiiTi,

RU

Прежде всего, спасибо за выбор нашей продукции.
Этот приобретенный вами продукт в первую очередь облегчит вам жизнь, сэкономит время благодаря быстрым, инновационным и современным методам приготовления пищи, а также предоставит вам возможность больше быть с семьей и гостями.

Чтобы использовать приобретенный вами продукт для более длительного и эффективного использования, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции в руководстве.

Руководство пользователя может понадобиться для дальнейшего использования.

ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ!

Ваше устройство прослужит вам долгие годы, если вы обеспечите ему необходимый уход и обслуживание.

Мы надеемся, что вам понравится использовать ваше устройство.

Значение символов Следующие

символы используются в различных частях данного руководства пользователя.

Символ	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Риск серьезной травмы или смерти
	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	Риск опасного напряжения
	Риск возгорания	Риск возгорания / Легковоспламеняющийся материал
	ВНИМАНИЕ	Травма или материальный ущерб риск приезда
	ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	Опасность ожога

СОДЕРЖАНИЕ

1- Важная информация о безопасности.....	3
2- Предустановка и предупреждения при установке.....	4
3- Меры предосторожности при транспортировке и переноске.....	6
4- Защита окружающей среды и экономия.....	6
5- Электрическое подключение.....	6
6- Обзор изделия.....	7
7- Технические характеристики изделия.....	9
8- Схема подключения кабеля M-MTDB041201.....	9
9- Инструкции по использованию продукта.....	10
10- Описание ошибки и возможные причины.....	11
11- Очистка и обслуживание изделия.....	12
12- Рекомендации по приготовлению.....	14
13- Список сервисных центров.....	15

1- Важная информация о безопасности



Общие предупреждения

- Перед использованием устройства прочтите все инструкции и храните их в удобном месте для использования в случае необходимости.
- Проверьте товар, вынув его из упаковки. Если изделие повреждено при транспортировке или не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Гарантийные права аннулируются в случае повреждения, вызванного неправильным использованием.



Детская безопасность

- Избегайте рисков для детей и людей, которые могут подвергнуться опасности.
- Данные устройства должны использоваться только под присмотром детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями. Даже если они понимают правила безопасного использования устройства и связанные с этим опасности, электрические устройства всё равно могут быть опасны для детей. Дети и домашние животные не должны играть с устройством, забираться на него или проникать внутрь (или вставлять в него конечности).
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск травм и удушья.
- Не размещайте на изделии предметы, доступные для детей.
- Перед переработкой изделия с истекшим сроком эксплуатации в целях безопасности детей отсоедините сетевой кабель от изделия и приведите его в неработоспособное состояние.



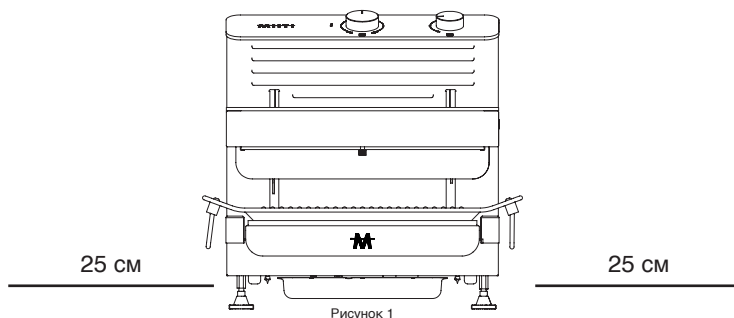
Опасность ожога

- Верхнее стекло, противень, решетка и металлические поверхности изделия горячие. Это может вызвать ожоги.
- По этой причине детей младше 8 лет АБСОЛЮТНО следует держать подальше от окружающей среды, в которой работает изделие. Дети старше 8 лет могут использовать изделие под присмотром.
- При первом запуске изделия может появиться запах и дым из-за использования изоляционных материалов и нагревательных элементов.
- Чтобы это исключить, перед использованием изделия поверните ручку регулировки мощности на максимальную мощность, установите подвижный корпус на самый высокий уровень, налейте в противень 0,5 литра воды и дайте ему поработать на холостом ходу ~30 минут. После завершения процесса очистите изделие влажной тряпкой, пока оно теплое.



Пожарная опасность

- Запрещается хранить легковоспламеняющиеся предметы в зоне приготовления пищи.
- Температура доступных мест может быть высокой во время работы изделия. Потому что Оставьте расстояние по 25 см справа и слева от изделия. (рис. 1)
- Рядом с изделием не следует хранить легковоспламеняющиеся и легковоспламеняющиеся материалы.



Риск травмы

- Запрещается использовать скребки для стекла, острые края или абразивные чистящие средства.
- Не чистите изделие, пока оно горячее, не прикасайтесь к металлическим поверхностям и верхнему стеклу.



Опасность поражения электрическим током

- Ремонт изделия может выполняться только авторизованным сервисным персоналом.
- При ремонте изделия следует использовать только оригинальные запасные части.
- Поврежденная изоляция силового кабеля представляет опасность.
- Если кабель питания продукта поврежден, не используйте продукт и обратитесь в службу технической поддержки.
- Не подключайте изделие к незакрепленным, неподключенным к розеткам, сломанным, грязным, замасленным или подверженным риску контакта с водой (например, воде, которая может вытечь из столешницы).
- Никогда не прикасайтесь к вилке мокрыми руками! Не тяните за шнур, чтобы отсоединить его от сети, всегда тяните за вилку.
- Никогда не допускайте контакта сетевого кабеля с горячими частями устройства или источниками тепла.
- Не зажимайте сетевой кабель об острые поверхности в движущихся частях устройства.
- Никогда не сгибайте, не сдавливайте и не модифицируйте сетевой кабель.
- Попадание влаги в устройство может привести к поражению электрическим током.
- Никогда не следует использовать поврежденные устройства.
- Если устройство или сетевой кабель неисправны, необходимо немедленно выдернуть вилку или выключить ее в блоке предохранителей.
- Не включайте сразу устройство, принесенное с улицы или из холодного помещения. Оставьте его при комнатной температуре минимум на 30 минут, а затем включите.

2- Предустановка и предупреждения при установке

- Перед использованием продукта обязательно снимите с него все упаковочные материалы и защитный нейлон.
- Этот продукт не следует использовать ни для каких целей, кроме приготовления пищи. Использовать его для каких-либо иных целей (например, для обогрева помещения, в котором он находится) опасно и нецелесообразно.

- Наша компания не может нести ответственность за любой ущерб, который может быть нанесен людям, животным или имуществу в результате неправильного, неправильного или неподходящего использования продукта.

- Поскольку во время использования изделие перегревается, избегайте контакта с металлическими поверхностями и верхним стеклом изделия. Используйте изделие, только удерживая ручку вниз во время использования.

держи это.

- Никогда не готовьте и не жарьте на верхнем стекле изделия.

- Не ставьте на стеклянную поверхность тяжести (кастрюли, сковородки, тарелки, щипцы и т. д.).

- Никогда не прикасайтесь к изделию, если у вас мокрые или влажные руки или ноги.

- Не позволяйте детям и несовершеннолетним использовать изделие без присмотра.

- Если продукт сломался или не работает должным образом, выключите его, отсоедините от сети и не вмешивайтесь.

Предотвращение повреждений

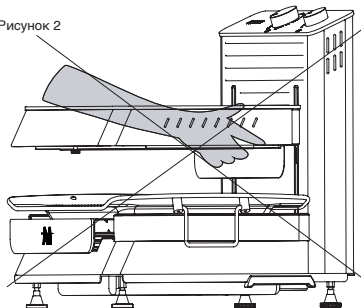
При использовании устройства следует учитывать следующие предупреждения.



ВНИМАНИЕ

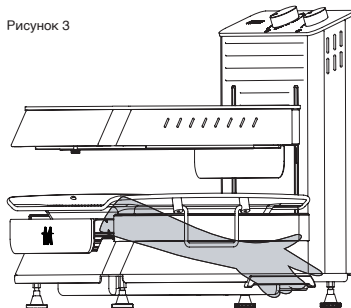
Никогда не держите продукт за регулируемую секцию приготовления во время его транспортировки. Переносите изделие, только держась за ручки для переноски с обеих сторон нижней опорной пластины.

Рисунок 2



Не поднимайте изделие, держась за регулируемую секцию приготовления.

Рисунок 3



Поднимите изделие, взявшись за ручки для переноски на показанной опорной пластине.

- Не храните изделие во влажной среде. Никогда не эксплуатируйте изделие, если оно влажное.

- Не эксплуатируйте изделие рядом с легковоспламеняющимися предметами (тюль, шторы и т. д.) или источниками тепла (газовая плита, электроплита и т. д.).

- Не храните продукты в рабочей камере.

- Не погружайте изделие в воду. (за исключением моющегося противня и гриля)

- Во время чистки не чистите изделие слишком влажной тканью.

- Не используйте никакие другие аксессуары, кроме оригинального противня и гриля, поставляемых в комплекте с изделием.

3- Меры предосторожности при транспортировке и переноске

- Если вам необходимо перевезти товар, используйте оригинальную упаковку товара.
- Следуйте транспортной маркировке на упаковке. Размещайте упаковочные материалы в правильных местах, чтобы предотвратить повреждение продукта во время транспортировки.
- Если вы не можете найти оригинальную упаковку, подготовьте транспортировочную упаковку для защиты устройства от внешних воздействий, особенно внешних поверхностей и стеклянных поверхностей изделия.

4- Защита окружающей среды и экономия

Переработка упаковки

- Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.
- После получения товара сохраните упаковочные материалы в надежном месте для следующей транспортировки.
- При повторном использовании использованной упаковки выбрасывайте ее в соответствующие контейнеры для переработки в соответствии с ее свойствами (защитный нейлон, картон, пенопласт и т. д.).
- Выбрасывая любое электрооборудование, приведите его в негодность, обрезав кабель.

Энергосбережение

- Не эксплуатируйте изделие на открытом воздухе.
- Размещайте ингредиенты для приготовления так, чтобы они закрывали решетку продукта.
- Замороженные продукты перед приготовлением следует разморозить.
- При соблюдении рецептуры продукта и рекомендаций по настройке продукт станет более эффективным.

5- Электрическое подключение

- Устройство должно быть подключено к основной электрической сети в соответствии с действующими законами и правилами и только уполномоченным электриком.
- Убедитесь, что мощность, поступающая от сети, соответствует мощности, указанной на паспортной табличке устройства.
- Для модели промышленного типа с 9 инфракрасными нитями изделие должно быть подключено к основной электрической сети только уполномоченным электриком в соответствии с действующими законами и правилами.



ВНИМАНИЕ

- Устройство должно быть заземлено.

-Шнур питания вашего устройства оснащен вилкой с заземлением. Эта вилка должна использоваться с розеткой с заземлением. Если заземления нет, обратитесь к квалифицированному электрику для установки заземляющего устройства.

Перед подключением устройства к электричеству;

- Не размещайте шнур питания так, чтобы он касался горячих поверхностей, и держите его вдали от движущихся частей изделия.
- Если шнур питания поврежден, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр в вашем регионе. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить его новым кабелем того же размера, с пластиковой изоляцией и способным выдерживать электрический ток, требуемый устройством, поставляемый производителем.

- Использование адаптеров, нескольких розеток или удлинителей не рекомендуется. При необходимости можно использовать адаптер или удлинительный кабель в соответствии с действующим законодательством по безопасности. Однако никогда не превышайте максимальный ток и максимальную мощность, указанные для адаптера.
- После завершения процесса подключения проверьте движущиеся части и нагревательные элементы устройства в течение ~2-3 минут.
- Электрическая безопасность устройства гарантируется только в том случае, если оно правильно подключено к подходящему источнику и заземлено в соответствии с правилами.
- Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может быть причинен людям, животным или имуществу из-за неправильного заземления устройства.



Рисунок 4
Электрическая соединительная коробка

6- ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ

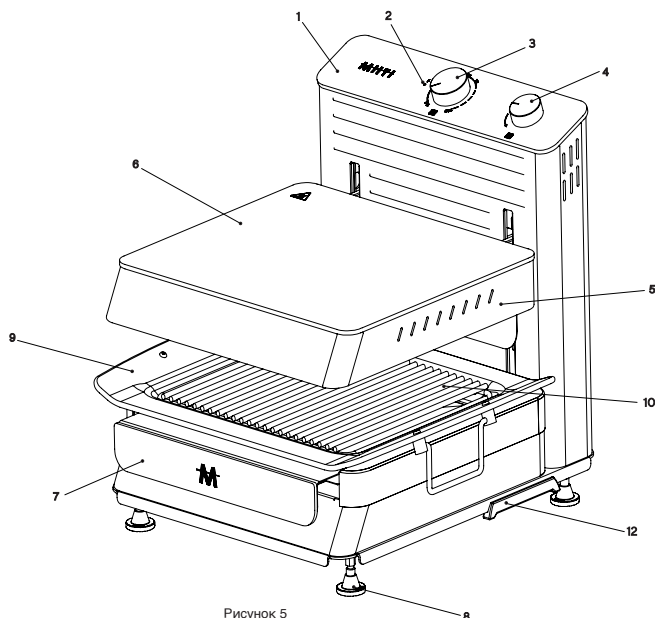


Рисунок 5

1- Панель управления

Вы можете настроить все функции вашего продукта через панель управления.

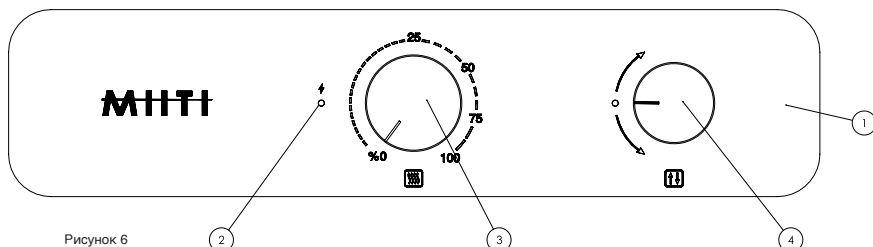


Рисунок 6

Примечание: В зависимости от типа устройства некоторые детали на изображении могут отличаться, например, цвет, стекло, материал и форма.

2- Контрольная лампа питания

Указывает, работает продукт или нет. Интенсивность лампы меняется в зависимости от мощности.

3- Регулятор мощности

Позволяет регулировать интенсивность нагрева устройства.

4- Регулятор верхнего и нижнего положения

Обеспечивает движение регулируемой части для приготовления пищи вверх и вниз.

5- Регулируемая часть для приготовления пищи

Использует инфракрасную технологию для эффективного приготовления при высокой температуре. Благодаря регулировке верхнего и нижнего положения можно настроить время и температуру приготовления в соответствии с предпочтениями пользователя, обеспечивая более персонализированный опыт готовки.

6- Верхнее стекло

Изготовлено из термостойкого закалённого стекла.

7- Ручка изделия

Ручка позволяет легко перемещать поддон.

8- Регулируемая ножка

Регулируемая ножка поднимает устройство от поверхности и обеспечивает его устойчивость на столе.

9- Поддон

Поддон — это кухонный аксессуар, предназначенный для приготовления пищи. Он используется путем установки на опору во время процесса приготовления.

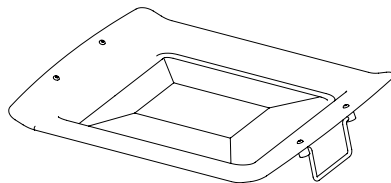


Рисунок 7

10- Решётка для приготовления

Металлическая решётка предназначена для гриля продуктов или для их устойчивого размещения на поддоне во время приготовления.

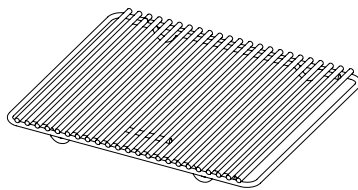


Рисунок 8

11- Держатель решётки

Предназначен для безопасного и удобного снятия решётки с поддона.

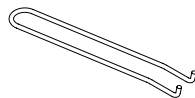


Рисунок 9

12- Ручка для переноски

Ручка для переноски обеспечивает безопасное и удобное перемещение прибора.

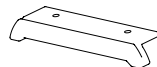


Рисунок 10

7- Технические характеристики изделия

МОДЕЛЬ: M-MTDB041201

Напряжение: 220–230 В ~

Частота: 50/60 Гц

Сила тока: 7,66 А

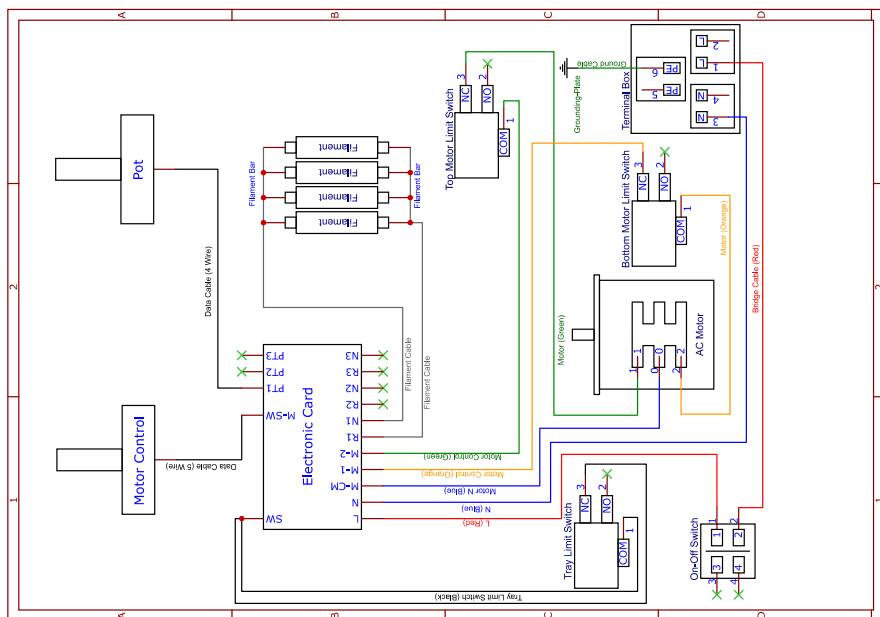
Общая мощность: 1748 Вт

Внешние размеры продукта: 392 x 427x 365мм

Вес нетто: 15,5 кг

Варочная поверхность: 275x233 мм

8- Схема подключения кабеля M-MTDB041201



9- Инструкции по использованию продукта

- Если во время установки продукта возникнут какие-либо проблемы, которые могут нанести вред вам или продукту (например, кабель питания поврежден, верхняя движущаяся часть не параллельна нижней части), не используйте продукт и сообщите об этом ближайшему авторизованный сервис.
- Перед использованием продукта обязательно снимите с него все упаковочные материалы и защитный нейлон.
- Поместите изделие в место, подходящее для использования. Обязательно оставляйте расстояние 25 см справа и слева от изделия. Не размещайте рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы.
- Вставьте сетевой кабель на задней панели изделия в розетку, соответствующую условиям.
- Убедитесь, что внутри или на изделии не осталось легковоспламеняющихся материалов (защитный нейлон, этикетка, картон, пенопласт).
- Переведите переключатель включения/выключения на задней стороне изделия в положение (I).
- Чтобы переместить регулируемую секцию приготовления, поверните ручку регулировки верхнего и нижнего расстояния по часовой стрелке, чтобы поднять верхнюю секцию на максимальную высоту. (Рисунок 11)
- Поверните ручку регулировки мощности на 100, дайте изделию поработать на холостом ходу примерно ~ 5-10 минут, а затем выключите его. Таким образом сжигаются и очищаются любые отходы и слои, которые могли остаться в изделии в процессе производства. Во время этого процесса из-за нагревательных элементов от продукта может возникнуть единичный запах и дым. Проветривайте помещение, чтобы вас не беспокоил запах и дым. (Рисунок 12).

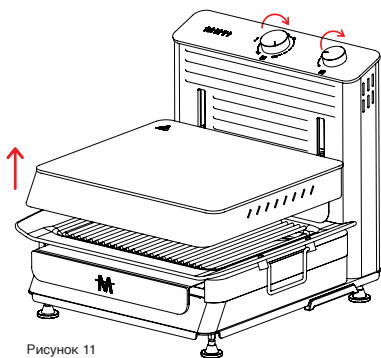


Рисунок 11

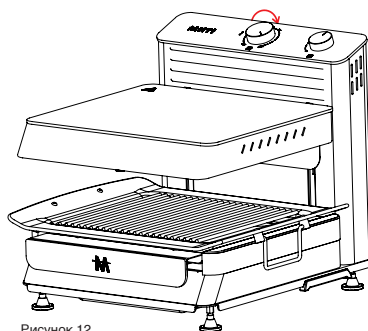


Рисунок 12

- После завершения процесса, если приготовление не требуется, переведите выключатель, расположенный на задней стороне устройства, в положение (0) и отключите шнур питания от розетки.
- При эксплуатации изделия на открытом воздухе (балкон, веранда, сад и т.п.) электрические розетки и удлинители изолируются, чтобы исключить контакт с жидкостью; Используемая электрическая сеть и вспомогательные материалы также должны соответствовать характеристикам использования устройства.
- Убедившись, что изделие остыло, возьмитесь за ручку и потяните ее на себя. (Рисунок 14) и снимите противень и решетку внутри изделия. (Рисунок 15).

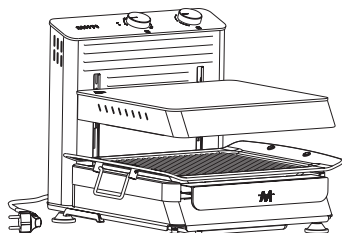


Рисунок 13

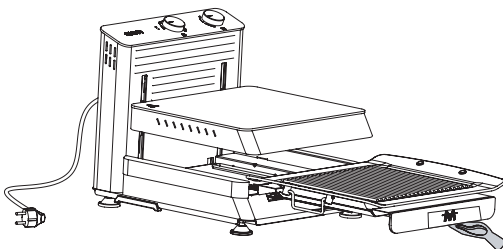


Рисунок 14

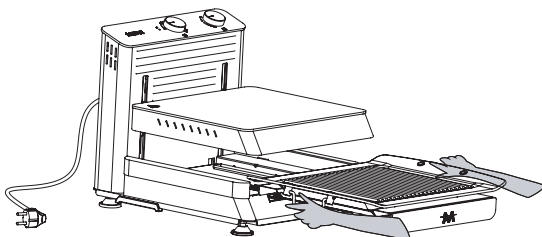


Рисунок 15

- Тщательно очистите противень и решетку водой с моющим средством и мягкой чистящей губкой.
- Очищайте изделие мягкой тканью, смоченной слегка влажным мылом. После того, как влага и влажность на изделии исчезнут, подключите изделие к розетке и переведите переключатель включения/выключения в положение I. Затем замените противень и решетку.
- Прежде чем ставить продукты на гриль, вы можете добавить в противень 0,5 литра воды . (Это облегчит очистку противня после приготовления.)
- Поместите продукты, которые нужно приготовить, на гриль. Вставьте лоток в изделие, удерживая ручку.
- Отрегулируйте мощность, а также ручки регулировки верхнего и нижнего расстояния на панели управления в соответствии со своими кулинарными предпочтениями.
- Возьмите лоток за ручку и потяните его на себя. После того, как верхняя сторона продукта будет готова, переверните его, чтобы приготовить другую сторону. Регулируйте приготовление пищи по своему вкусу.
- Когда вы потянете противень и гриль на себя, удерживая ручку, питание автоматически отключится. После завершения процесса поворота изделие снова будет работать, если вы надавите на противень и гриль.

10- Описание ошибки и возможные причины

- Если продукт не работает при подключении к сети, убедитесь, что переключатель включения/выключения находится в положении (I).
 - Если переключатель питания находится в положении (I) (Рисунок 16), увеличьте мощность кнопки управления питанием (Рисунок 17)
- Если продукт по-прежнему не работает, убедитесь, что подвижный лоток находится внутри продукта.
 - Если ошибка не устранена, убедитесь, что продукт получает питание от сети, пока он подключен к сети.
 - Если ошибка не исчезнет, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

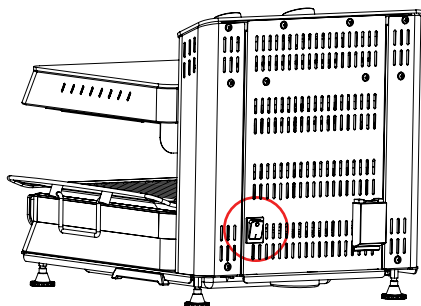


Рисунок 16

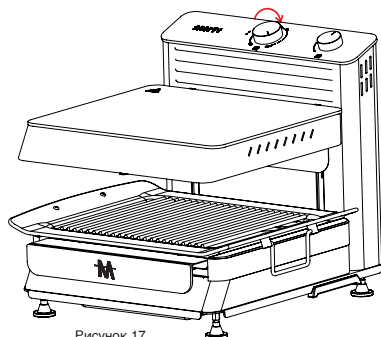


Рисунок 17

- Если выключатель питания не контролирует питание, отключите изделие от электричества и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Если устройство не отключает питание, когда вы тянете лоток на себя, переключатель лотка не работает. Отключите изделие от электричества и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Если верхняя часть изделия не двигается, двигатель неисправен. Отключите изделие от электричества и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Если одна из нитей регулируемой инфракрасной секции приготовления пищи повреждена, время приготовления увеличится. Отключите изделие от электричества и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Если у вас возникли проблемы с балансировкой при размещении продукта на прилавке, проверьте регулируемые ножки продукта.
- Если у продукта возникают проблемы со звуком при достижении максимального и минимального уровней, возможно, у продукта неисправен концевой выключатель. Если у вас возникла эта проблема, отключите продукт от электричества и позвоните в авторизованный сервисный центр.
- Если секция лотка не выдвигается при нажатии на ручку, возможно, направляющие работают неправильно. Позвоните в авторизованный сервис.

11- Очистка и обслуживание изделия

- Перед любой чисткой отключите изделие от электрической розетки, вытащив его из розетки, и подождите, пока оно остынет.
- Изделие следует тщательно очищать после каждого использования. Таким образом, остатки пищи легко удаляются, и эти остатки не горят при дальнейшем использовании продукта.
- Не используйте для чистки паровые чистящие средства.
- Некоторые моющие и чистящие средства могут повредить поверхность. Во время чистки не используйте едкие моющие и чистящие порошки, чистящие кремы и острые предметы. Не используйте.
- Очищайте поверхности из нержавеющей стали с помощью специальных спреев или жидкостей для чистки нержавеющей стали, которые можно приобрести в магазине.
- Используйте кремневые очищающие средства или жидкие очищающие средства, не содержащие частиц. Не используйте едкие (абразивные) кремы, абразивные чистящие порошки, твердую стальную мочалку или твердые инструменты, так как они могут повредить поверхность изделия.
- Не используйте чистящие средства, содержащие частицы, они могут повредить стекло и окрашенные части устройства.
- При очистке панели управления и кнопок не используйте жидкие чистящие средства, содержащие абразивные частицы, и проволочные губки для мытья посуды, чтобы предотвратить стирание маркировки.
- При переливе жидкости немедленно очистите вытекшую жидкость, чтобы предотвратить повреждение деталей.

- Все техническое обслуживание и ремонт должны выполняться только авторизованным сервисным центром и использовать только оригинальные запасные части.

Верхнее стекло

- Очистите и высушите верхнее стекло мягкими губками и тряпками.
- При чистке стеклянных поверхностей не используйте скребки из твердого металла и абразивные чистящие средства.
- Ни при каких обстоятельствах не соскабливайте засохшие остатки со стеклянной поверхности зубчатыми ножами, стальной мочалкой или аналогичными царапающими инструментами.

Пластиковые детали и окрашенные поверхности

- Очистите пластиковые детали и окрашенные поверхности жидкостью для мытья посуды, теплой водой и мягкой тканью или губкой, а затем вытрите их сухой тканью.
- Не используйте скребки из твердых металлов и абразивные материалы.

Защитное стекло накаливания

- Чтобы очистить защитное стекло накаливания, поверните штифты держателя стекла по часовой стрелке и снимите их (рис. 19). Затем отделите защитную трубку нити от изделия, перетаскив ее за каналы (рис. 20).
- Вымойте и очистите отделенное защитное стекло накаливания мыльной водой. После завершения процесса очистки установите на место защитное стекло с помощью каналов и зафиксируйте его штифтами стеклодержателя.

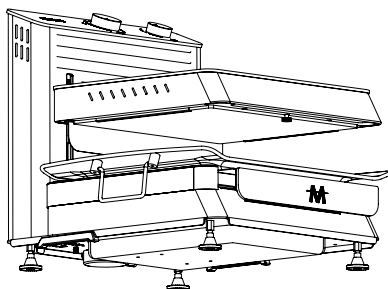


Рисунок 18

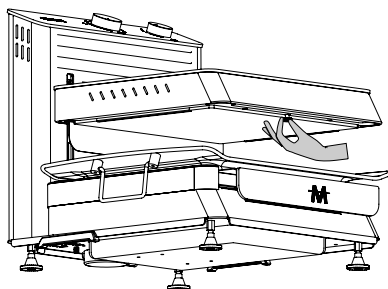


Рисунок 19

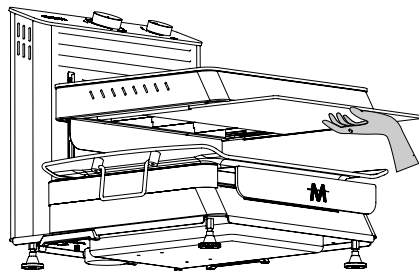


Рисунок 20

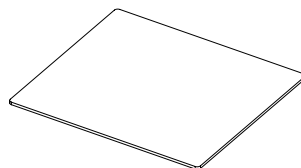


Рисунок 21
Защитное стекло накаливания

Лоток, решетка и держатель решетки

- Рисунок 20 Защитное стекло накаливания.

12- Рекомендации по приготовлению

Название продукта	Время приготовления в MiiTi (мин)
Говяжий котлет (фарш)	3
Говяжий шашлык	7
Говяжья колбаса	2
Говяжий стейк (контрафиле)	5
Говяжий антрекот	4
Домашний говяжий котлет	10
Говяжья отбивная	5
Говяжий T-bone стейк	5
Бараний котлет (фарш)	5
Бараний шашлык	7
Бараний бейт	7
Бараний кулбасты	6
Бараний лукум (спина)	6
Куриные крылышки	11
Куриный шницель	10
Куриные нагетсы	9
Куриная грудка	6
Куриные бедра	7
Куриная отбивная	6
Куриные голени	7
Индюшинная сосиска	8
Ставрида	4
Лосось	5
Кефаль	4

Название продукта	Время приготовления в MiiTi (мин)
Дорада	4
Сибас	4
Картофель (с маслом)	10
Картофель (без масла)	10
Красный перец	8
Зеленый перец	8
Кабачок	9
Артишок	8
Спаржа	4
Шампиньоны	7
Сельдерей	7
Брюссельская капуста	7
Брокколи	5
Морковь	8
Лук-порей	3
Банан	4
Айва	7
Авокадо	2
Яблоко	3
Груша	8
Тыква	7
Каштан	8
Хлеб	2
Сыр халлуми	3

***Вы можете увеличить или уменьшить время приготовления в соответствии с вашим вкусом.

13- Список сервисных центров

** Договоры на обслуживание будут обновляться после их документального оформления в соответствии с регламентом.

ПРИМЕЧАНИЯ

Tanatar Kalıp & Pres İşleri Ltd. Şti.
Organize Sanayi Bölgesi 14. Cadde No. 9 26250
Odunpazarı / Eskişehir / TÜRKİYE

Все права принадлежат компании Tanatar Kalıp ve Pres İşleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi.
Запрещается использование без разрешения, частичное или полное воспроизведение.

MT - 04M - 03 - 08012026